

草津廣報



い で ゆ

浴衣でおめかし



光泉幼稚園 盆踊り

第68回草津温泉感謝祭が開催されました

- ・クマ・イノシシに注しましょう！
- ・育児支援教室“すまいる”～楽しい育児を応援します～
- ・こんにちは、図書館です 草津を知るシリーズ⑩
- ・行政からのお知らせ ほか

2013年

8月号

第584号

歩み入る者にやすらぎを 去りゆく人にしあわせを

クマにご注意!

ツキノワグマは本来むやみに人を襲う動物ではありません。

広い生息環境を必要とするため、人とクマが突然出会うことによって事故が起きてしまうのです。しかし、人の不注意で事故が起きた場合には「危険なクマ」として駆除されることがあります。クマのためにも私たち人間が注意し、山に入る際にはマナーを守る必要があります。

クマに出会わないために
自分の存在を知らせよう

なるべく早く自分の存在をクマに知らせることが出会わないための第一歩です。採食中のクマは食えることに夢中になっていて、人に気がつかないことがあります。鈴やラジオの音などで、クマに対して人間がいることを常に知らせましょう。



朝夕の薄暗い時間帯は

要注意!

クマの活動時間帯です。

クマの活動が盛んな時間帯に山歩きをする場合などは、特に注意しましょう。また、霧がかかっている、川沿いの場所などはクマの注意力が散漫になっている、人の気配に気がつかない場合があります。

周囲の状況に気をくばり、クマの足跡やフンを見つけた場合には引き返しましょう。

食料や残飯の管理をしつかりと! お弁当の残りやキャンピングの際には残飯を持ち帰りましょう。

残飯に引き寄せられて、熊がやってくる場合があります。食料、残飯、ゴミはすべて持ち帰ってください。クマの臭覚は鋭く、においには敏感です。腐った肉も好物です。



山の中を走るのは危険です。不意の出会いを作らないことが重要です。

クマに逃げるチャンスを与えましょう。人間が急接近すれば、クマが逃げ遅れる可能性があります。また、人が急接近すると感じたクマが先制攻撃をしてくる可能性もあります。



他にもあります!

私たちがクマのために
守るべきこと!

① ペットは山に連れ込まない。
鳴き声だけでなく、「におい」も野生動物には刺激になります。
② クマの写真撮影は厳禁
クマを撮影することは、刺激をすることになるので厳禁です。

③ 子グマには近づかない

愛くるしい子グマの近くには、命がけで子グマを守ろうとする母グマがいます。

ツキノワグマの足跡と糞



ツキノワグマの足跡
(前足と後足)



ツキノワグマのフン
(食べ物によって、また体調によって形や色が変わります。)

④ 食べ物を捨てない・落とさない
野生動物に餌を与えないことはもちろんですが、ご飯粒やスープの残り汁などを捨てたり、落としたりすることは餌を与えることと同じです。昼食や休憩後は周辺をよく確認し、拾って持ち帰るようにお願いします。

もしも…クマに出会ってしまったら…!?? トラブルに発展させないように冷静に対処しましょう。

走って逃げない!～逃げると追いかけます～

クマは逃げるものを追いかける習性があります。
人間よりもずっと速く走ることができます。

あわてない!さわがない!～まず落ち着こう～

クマとの距離があれば心配ありません。
ゆっくりとその場をはなれましょう。
大声をだしてはいけません。

子グマには特に注意!～子を守る親は命がけ～

あなたには見えなくても、子グマの近くには
母グマがいます。子グマを守ろうとする母グマは
あなたを襲うことがあります。
子グマを見たら速やかにその場を離れましょう。

クマを刺激しないことが一番大切です。

近くで立ち止まっているクマに出会った時は?

クマから目を離さず、持ち物や帽子、衣料などを
静かに地面に置いて、クマの注意をそらしながら後退しましょう。
その際、クマに背を向けてはいけません。



突然クマに襲われた時は?

前足で顔面や頭部を一撃するので、
ダメージを最小限におさえるために両手で顔や足をかばってください。

イノシシにも注意



イノシシの成獣には体重100キログラムを超え、時速
45キロメートルで走るものもあります。

オスには鋭いキバがあり、人に向かってくると大変
危険です。目が合ってしまったときは、背中を見せずに
ゆっくりと後ずさりをしてください。

子どものイノシシ（ウリ坊）を見ても、近寄っては
いけません。ウリ坊の近くには子どもを守ろうとする
親がいる可能性があり、人に危害を加えることもあります。

もしも…イノシシに出会ってしまったら…!?

- ①威嚇したり、追い払おうとしてはいけません。
- ②何もせずに無視しましょう。
(イノシシは臆病であり、大抵の場合にはそのまま逃げていきます。)
- ③ゆっくりと後退し、静かにその場を立ち去りましょう。

町民のみなさまへのお願い
草津町に訪れるお客様にも、クマやイノシシについての
注意をお伝えいただきますようお願い申し上げます。



第68代 草津温泉感謝祭女神 湯本麻希さん（中央）と巫女（草津中学校生徒）

第68回草津温泉感謝祭

みなさま、ご理解ご協力をありがとうございました

温泉感謝祭が無事に終了しました。
晴天にめぐまれ、様々なイベントが
繰り広げられました。
その模様の一部を写真で紹介します。



女神に変身後

美しい女神に
変身した湯本さん。

緊張しつつも、それを感じさせない優雅な雰囲気をもった女神を務めました。



がんばります！

第68代女神 湯本麻希さん

「この大役を務めさせていただくことをとても嬉しく思います。草津町の伝統と文化、魅力を伝えられるように頑張ります！」と抱負を語ってくれました。



上州草津温泉噴火太鼓同好会による力強いパフォーマンス



草津踊りには数多くの方々にご参加いただきました



温泉祭開催を様々な場面で支えて下さった関係者みなさまに厚くお礼を申し上げます。
(写真は草津町消防団のみなさん)



荘厳な様子で執り行われた神事



この日のために練習を重ねてきた巫女や白丁。大役をみごとに果たしました



祭りの最後を飾る「女神昇天の儀」
幻想的な光景に観客は引き込まれました

女神様は来年の温泉感謝祭までご降臨されません。来年の8月1日のご降臨を楽しみにお待ちしております。

草津町における空間放射線量測定結果について(最新)

草津町では放射線測定器を用いて、役場庁舎前で空間放射線測定を週1回ペースで実施しています。

測定場所：草津町役場庁舎前 地上50cm

測定機器：シンチレーション式環境放射線モニター Mr.Gamma A2700型

※測定値の単位は「マイクロシーベルト毎時（ μ Sv/h）」です

測定結果

測定月日	測定値	天 候	マイクローシーベルト毎時 測定時刻
7月10日	0.063	晴れ	午前8時42分
7月16日	0.056	晴れ	午前10時20分
7月22日	0.059	晴れ	午前9時20分
7月30日	0.065	晴れ	午前9時45分

※現在の放射線量は、基準値以内で、健康に影響を与えるレベルではありません。

※参考：国際基準 0.23マイクロシーベルト毎時（ μ Sv/h）

年間1ミリシーベルト以下 1,000マイクロシーベルト = 1ミリシーベルト

※あおぞら保育園・小学校・中学校についても、現在の放射線量は、健康に影響を与えるレベルではありません。

お知らせ

行政からのお知らせ

大規模な土地取引には
届出が必要です

一定面積以上の土地取引を行った場合には、買主は市町村を経由して県知事あてに届出を行う必要がありますので、忘れずに届出してください。

◆届出が必要な面積

- ・市街化区域内
- 2,000㎡以内
- ・市街化区域以外の都市計画区域内
- 5,000㎡以上
- ・都市計画区域外
- 10,000㎡以上

◆届出期間

売買契約を締結した日から起算して14日以内

◆届出先

売買した土地の所在する市役所、町村役場
▽問い合わせ先
企画創造課
TEL 88・7193

地価評価等無料相談会開催

土地は、私たちにとって限ら

れた貴重な資源であり、日常生活や経済活動に欠かせない基盤です。そこで、みなさんに土地についての関心を高め、理解を深めていただくとう「土地月間」が定められました。これにちなみ、県（公社）群馬県不動産鑑定士協会では「地価評価等無料相談会」を開催します。どうぞお気軽にご利用ください。

◆日時

10月3日（木）10時～15時

◆会場

- ・前橋会場 前橋市役所
- ・高崎会場 高崎市役所
- ・渋川会場 渋川市役所
- ・その他の会場もごさいます。

▽問い合わせ先

群馬県庁土地・水対策室
TEL 027・226・2366

草津町無料法律相談会開催

【要予約制】

弁護士による無料法律相談です。相談は要予約制です。

◆相談内容

不動産登記、多重債務、遺言・相続、交通事故問題、成年後見、消費者問題、離婚問題、借地・借家、相続・境界、悪質商法トラブルほか

◆相談にあたってのお願い

・相談時間は1人30分ですので、

相談がスムーズに進むよう、予め相談・質問内容を整理して下さい。

・相談に関する書類等があまりましたら、お持ちください。

・相談をキャンセルされる場合や、相談時間に間に合いそうにない場合には必ず草津町役場総務課へご連絡下さい。

◆日時 8月30日（金）

14時～17時

◆場所 草津町役場4階第2委員会室

◆相談時間 一人30分

◆予約方法 草津町役場総務課へ連絡してください

※予約は前日まで受付しますが、定員になり次第終了します。

▽予約および問い合わせ先

総務課 TEL 88・0001

中之条調停協会主催

調停相談会を開催します

【予約不要】

家庭内の問題や金銭貸借、土地建物関係、交通事故など様々な問題でお困りの方はお気軽にご利用ください。

なお、相談は一切無料で秘密は固く守られます。また、調停申立をご希望の方はその手続きを説明します。

◆日時 9月6日（金）10時～

15時

◆場所 中之条町役場

▽問い合わせ先

中之条簡易裁判所

TEL 0279・75・2138

平成25年8月30日から

『特別警報』の運用を開始

気象庁はこれまで、大雨や津波、高潮などにより重大な災害の起こる可能性がある時に、警報を発表して警戒を呼びかけていました。これに加え、今後はこの警報の発表基準をはるかに超えるより甚だしい大雨や大きな津波等が予想され、重大な災害の危険性が高まっている場合、新たに「特別警戒」を発表し、最大限の警戒を呼びかけます。特別警報が対象とする現象は「東日本大震災における大津波」、「平成23年台風12号の豪雨」等が該当します。

地震については、震度6弱以上の緊急地震速報を特別に位置付ける予定です。火山噴火については、現行の噴火警戒レベル1～5のうち上位4及び5に相当する噴火警報を、また、噴火警戒レベルを運用していない火山については噴火警報（居住地域）を特別警報として、従来の名称のまま発表する予定です。

特別警報が発表されたら、身を守るために最善を尽くしてください。その時は、お住まいの地域は経験したことのないような非常に危険な状況にあることを意味します。

避難指示・勧告等や屋外の状況に留意し、ただちに命を守るための行動をとってください。また、大雨等の被害を防ぐには時間を追って発表される気象情報等や市町村等の防災情報を活用して、早め早めの行動をとることがあなたの家族の命を守ります。

▽問い合わせ先

気象庁前橋地方気象台防災業務課
TEL 027・231・1404

児童扶養手当現況届・
特別児童扶養手当所得状況届
について

8月1日から児童扶養手当の現況届が始まっております。8月12日からは特別児童扶養手当所得状況届が始まります。これらの届は、受給者及び扶養義務者の前年の所得と8月1日現在の児童の養育の状況を確認するための届出であり、所得制限等により現在手当を受給していない方も届出が必要となります。この届を提出しないと、引

き続き受給資格があっても8月以降の手当の支給を受けることができなくなりますので必ず提出してください。また、2年以上届出がないと、時効により支払いを受ける権利がなくなりますので注意してください。

▽問い合わせ先
住民課 TEL 88・7192

専業主婦(夫)の年金が改正されました

平成25年7月1日から専業主婦(妻がサラリーマン、夫が専業主夫の場合も同様です)の年金が改正され、会社員の夫が退職した際に年金の切り替えの手続きが遅れたりまたは漏れていたため、保険料が未納となっていた主婦が手続きすることにより、年金の受取が可能になったり年金額を増やすことができる場合があります。

主婦年金からの切り替え手続きが2年以上遅れたことのある方は、今すぐ手続きしてください！

原則として20歳から60歳までのすべての人が「年金」に加入することになっていますが、サラリーマンの夫(第2号被保険者)に扶養されている妻(専業主婦・第3号被保険者)は、保険料を納める必要はありません。ただし、夫が退職した場合や妻自身の年収が増えたときなどは、手続き(第3号被保険者から第1号被保険者への変更手続き)をして、保険料を納めなくてはなりません。この手続きが2年以上遅れたことがある方は、2年以上前の保険料を納付することができないため、保険料の「未納期間」が発生します。このたび、専業主婦の年金が改正され、このような方は手続きをすることにより、「未納期間」を「受給資格期間」に算入することができるようになりました。

◆手続きをすることにより、無年金や年金の減額を防ぐことができます。また、老齢年金だけではなく、万一の時の障害年金などの受給権の確保にもつながります。

◆保険料納付で年金額アップ！
手続きをすることにより、本来はさかのぼって払うことができなかった期間の保険料を納付することができ、(最大10年分)の保険料を納めることにより、年金額が増えます。

※平成27年4月から保険料の納付ができるようになります。
手続きをされた方に、平成27

年4月に向けて保険料納付のご案内を郵送する予定です。

▽問い合わせ先
国民年金保険料専用ダイヤル
TEL 0570・011・050

ご存知ですか？ 国民年金の任意加入制度

老齢基礎年金(65歳から受けられる年金)は、20歳以上60歳になるまでの40年間保険料を納めなければ、満額の年金を受け取ることができません。国民年金保険料の納め忘れなどにより、保険料の納付済み期間が40年に満たない場合は、60歳から65歳になるまでの間に国民年金に任意加入して保険料を納めることにより、満額に近付けることができます。なお、老齢基礎年金を受けるためには保険料の納付済期間や保険料の免除期間等が原則として25年以上必要となりますが、この要件をみたしていない場合は、70歳になるまで任意加入することができます。

(ただし、昭和40年4月1日以前に生まれた方に限られます)。

また、海外に在住する日本国籍を持つ方も、国民年金に任意加入することができます。

TEL 0279・22・1614

農業青年の出会い 支援イベントの参加者募集

吾妻郡内農業青年との出会い支援イベント「吾妻赤い糸プロジェクト in 北軽井沢」の参加者を募集します。

◆日時 9月28日(土)

午前10時から午後4時

◆内容 リンゴ・プルーン・野菜の収穫体験、牛乳豆腐づくり、BBQ、手摘みハーブでティータイム

◆場所 石田観光農園(吾妻郡長野原町北軽井沢1353-318)

◆募集対象 男女ともに20歳以上45歳以下の独身者。男性は吾妻郡在住農業青年

◆定員 男女共20人(先着順)

◆費用 男性3,000円、女性1,000円

◆申込期限 9月6日(金)

◆申し込み方法 電話 またはEメール。お問い合わせを頂いた方に、申し込み様式を返送します。

▽申し込み・問い合わせ先

群馬県吾妻農業事務所普及指導課あがつま出会いプロジェクト担当 TEL 0279・75・2364 Eメール aganou-

fukyu@pref.gunma.lg.jp

灰皿設置管理者を募集します

タバコのポイ捨て
ゼロを目指して

現在町内各所に設置している、「ポイ捨て防止啓発案内板付灰皿」と同型の灰皿設置者ならびに管理者を募集します。

詳細については下記までお問い合わせください。

◆問合せ先◆ 観光課公園管理係 TEL.88-7188

ポイ捨てのない草津町を目指すため、みなさまのご協力をお待ち申し上げております。





昨年のにっこり健診のようす



にっこり健診・結果報告会のおしらせ

平成25年7月1日～5日にかけて実施した『にっこり健診』には656名の方々に受診していただきました。

にっこり健診は健診開始から12回目を迎えました。今年はいくつかの特定健診・介護予防検診の他に、食事や運動の調査を加えてより詳しい健診内容といたしました。今回は下記日程において東京都長寿医療センターにご協力をいただき「にっこり健診結果報告会」を開催いたします。多くのみなさまの健康のために、健診結果をお役立ていただきたいと思います。

▽問い合わせ先 健康推進課（保健センター）TEL.88-5797

日	時 間	場 所	対 象 区
8月22日(木)	午後2時半～4時	草津町総合保健福祉センター	文京区・立町区・南本町区
8月22日(木)	午後2時半～4時	前口区民館	前口区
8月23日(金)	午前10時～11時半	草津町総合保健福祉センター	本町区・新田区・泉水区・仲町区・滝下区・地蔵区・鈴蘭区
8月23日(金)	午後1時半～3時	草津町総合保健福祉センター	東殿塚区・西殿塚区・昭和区・馬場区

専門医による 「認知症相談会」を 開催します(相談無料)



◆日時 平成25年8月30日(金) 午後2時～4時

◆場所 草津町保健センター

◆内容 認知症高齢者及びご家族の相談です。あらかじめ予約が必要です。

◆担当医 中之条病院 院長 関谷務先生

▽問い合わせ及び申込先

健康推進課（担当：地域包括支援センターTEL.88-0294）

食生活改善推進員養成講座
受講者募集！
あなたも食生活改善推進員として町民の健康づくりを支えませんか？
活動内容は：
①高齢者向け招待食事会
②幼稚園、保育園児や中学生との調理実習など「食」の部分で活躍機会がたくさんあります。
推進員としての活動前には、

健康推進課（保健センター）
TEL.88-5797

▽問い合わせ先
健康推進課（保健センター）
TEL.88-5797

◆対象者…小学6年生～高校1年生相当の女子
ご連絡ください。

ただし、定期予防接種として実施できますので、接種を希望される方は、保健センターまでご連絡ください。

通常草津町では、中学1年生の女子の方に個人通知しておりますが、このたびの国の方針を受け個人通知はしておりません。

ただし、定期予防接種として実施できますので、接種を希望される方は、保健センターまでご連絡ください。

子宮頸がん予防ワクチン
：積極的勧奨を
差し控えています：

平成25年4月1日から定期予防接種として実施しております子宮頸がん予防ワクチンは、ワクチンによる副作用が否定できないことから積極的勧奨を控えております。

通常草津町では、中学1年生の女子の方に個人通知しておりますが、このたびの国の方針を受け個人通知はしておりません。

「歯科と全身疾患とのかわり」～本当は怖い歯周病をテーマに、歯と体の関係について考えます。当フォーラムは医療関係者、一般の方、どなたでもご参加いただけます。

◆日時 9月14日(土)
14時～16時

◆会場 東吾妻町コンベンションホールふれあいの館

◆その他 参加無料
▽問い合わせ先
NPO法人あがつま医療アカデミー事務局
TEL.0279-68-2711

養成講座である「ヘルスメイトスクール」を規定日数受講していただきます。人生80年…いきいきとした生活は食事から！町民の「食」と「健康」をサポートしたいという方をお待ちしております。
▽問い合わせ先
健康推進課（保健センター）
TEL.88-5797

養成講座である「ヘルスメイトスクール」を規定日数受講していただきます。人生80年…いきいきとした生活は食事から！町民の「食」と「健康」をサポートしたいという方をお待ちしております。

▽問い合わせ先
健康推進課（保健センター）
TEL.88-5797

◆日時 9月14日(土)
14時～16時

◆会場 東吾妻町コンベンションホールふれあいの館

◆その他 参加無料
▽問い合わせ先
NPO法人あがつま医療アカデミー事務局
TEL.0279-68-2711

「歯科と全身疾患とのかわり」～本当は怖い歯周病をテーマに、歯と体の関係について考えます。当フォーラムは医療関係者、一般の方、どなたでもご参加いただけます。

◆日時 9月14日(土)
14時～16時

◆会場 東吾妻町コンベンションホールふれあいの館

◆その他 参加無料
▽問い合わせ先
NPO法人あがつま医療アカデミー事務局
TEL.0279-68-2711

「歯科と全身疾患とのかわり」～本当は怖い歯周病をテーマに、歯と体の関係について考えます。当フォーラムは医療関係者、一般の方、どなたでもご参加いただけます。

◆日時 9月14日(土)
14時～16時

◆会場 東吾妻町コンベンションホールふれあいの館

◆その他 参加無料
▽問い合わせ先
NPO法人あがつま医療アカデミー事務局
TEL.0279-68-2711

種 目	資 格	受付期間	試 験 日	試験会場
一般曹候補生	18歳以上 27歳未満	8月1日 ～9月6日	1次9月16日、17日 2次10月5日、6日 いずれか1日を指定 されます	太田市 前橋市 榛東村 高崎市 沼田市等
航空学生	高卒(見込) 21歳未満	8月1日 ～9月6日	1次9月21日 2次10月12～17日 3次11月9日～12月12日	1次 勢多会館 (前橋市)
自衛官候補生 (女子)	18歳以上 27歳未満	8月1日 ～9月6日	9月22日	相馬原駐屯地
自衛官候補生 (男子)	18歳以上 27歳未満	8月1日 ～9月6日	9月7日～10月13日 の間に指定された日	相馬原駐屯地 または 新町駐屯地



平成25年度8月自衛官等募集案内

詳しくは、下記にお問い合わせ下さい。またこの他にも試験はあります。興味のある方はご連絡ください。

<http://www.mod.go.jp/pco/gunma/>

※試験の実施につきましては状況により変更及び中止になる場合もあります。必ず問い合わせてください。

沼田地域事務所 TEL0278-23-4111
まずは、検索を!! 群馬地本 **検索**

防衛省・自衛隊

楽しい育児ライフを応援します！



育児支援教室

“すまいる”



育児支援教室“すまいる”は2才から就園前までのお子さんを対象にした親子教室です。

健康推進課の保育士、保健師、助産師、教育委員会連携支援員、母子保健推進員などがスタッフとして関わり、幼児の発達を促すためのプログラムを展開しています。

“すまいる”では親子で楽しい時間を過ごし、親子の関わりを学ぶこと、感覚刺激や注視教材、バランス遊びなどを通して心と体の発達を促すことを目的としています。

◆電車ごっこ◆



4月、5月は、保育士さん手作りの電車「しまじろう号」と「コアラ号」で電車ごっこをしました。電車ごっこは、他人と一緒に歩くことで相手に合わせて動くことを目的とした活動です。相手に合わせることは思いやりの心を育てることにもつながります。



◆魚釣り◆

7月は魚釣りをしました。磁石のついた竿を持ち、手首をうまく使って魚を釣ります。

釣った魚を水族館へ運び、水族館を作りました。

これは、集中力をつけたり、先を見通して行動する練習につながる活動です。魚に焦点を合わせて釣るということは集中力を育てます。また、釣った魚を落とさぬよう水族館まで歩くのも集中力が必要です。最後にたくさんの魚を水族館に貼ると視覚的にも楽しめます。



日程変更のお知らせ

9月の“すまいる”9/5(木)から

9/30(月)に変更となります。

ご迷惑をおかけしますが
よろしくお願いします。



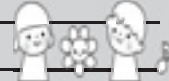
～1才児の「ミニすまいる」も実施しています～

1才の子どもの発達に合わせたプログラムを行います。

様々な経験を積むことで、子どもの発達を促すことを目的として実施しています。まずは集団に慣れることからスタートします。親子で楽しい時間を過ごしましょう。「ミニすまいる」は、2ヶ月に1回の実施です。

日程は健康カレンダーでご確認ください。お申し込みの上、ご参加ください。

参加を希望される方は健康推進課（保健センター）までお申し込みください。電話88-5797



“草津元気体操” 実践中!!

毎日続けてみるわ!

取組みやすい体操ね!



サロンで行われた運動を“草津元気体操”と名付け、草津町全域に普及する活動を推進します。関係機関に協力をいただきながら、事業の拡大を行います。

草津元気体操で健康づくりと生きがいづくりを始めませんか??

みなさまのご参加をお待ちしております。

▽問い合わせ先 保健センター
TEL.88-5797

注①：サロンとは高齢者の健康や生きがいづくりのため、身近な場所で気軽に交流できる自主活動の場です。地域で交流の場を設けることにより、住民が地域事情に関心を深めたり、近隣での助け合いを育む地域づくりが目的です。
注②：地域で自主的に介護予防を行おうとする人や、市町村等の介護予防にボランティアとして活動希望する人など高齢者を主な対象者として介護予防に関する知識や技術を身につけた者。

体の機能を維持・増進させ、転

倒を予防する効果が期待できま

7月13日、本町区で毎月行わ

この体操は簡単で取り組みや

いいきいき元気な日本一の温泉町・草津をめざして、
住民・行政・専門機関が一体となって健康づくりを行います

草津町けんこうなまちづくり コミュニティ会議く本町区編く

おかげさまで連載2周年を迎えることができました！

誌上体験！探訪



あおぞら保育園



今年の梅雨は例年より早く明けましたね。
園児たちには草津の短い夏を、水遊びなどで思いきり楽しんでほしいです。

掲載した写真を通して、みんなのはじけるような楽しさが伝わるでしょうか？

園庭にプールを出して水遊び…、いつの世の子どもたちもそうやって夏の遊びを楽しんだことだと思います。

季節にあった遊びを仲間とともに楽しむことを通して、感性豊かな人間性を身につけてほしい…それは、毎日園児たちを見守る保育士の願いです。

保育園夏の風物詩 「園庭プール」

大きなプールともお風呂とも一味ちがう楽しさに、みんなはしゃいで大賑わいです。



西の河原への散歩

ちよつと遠くまで散歩へ、
といつことで西の河原へ出かけ
た園児たち。靴下を履いたまま
川に入る子は、「うーん、なん
だか変な感じ！」と水に入っ
た感想を伝えてくれました。
保育士の引率のもと、それ
ぞれに水辺を楽しんだ子ども
たち。はしゃぐ子、水辺をみ
ながらのんびりする子、次に
散歩に行く時は葉っぱの色も
変わっているのかな？



水あそび、砂あそび…
体をつかった遊びは
楽しいね！



小さな子どもはおもちゃを
使って水に慣れていきます。
たらいに足をいれて涼む姿
もかわいらしい！
また、水遊びを何度か経
験している年の大きな子は、
おもちゃや身近な道具を駆
使して、みんなで協力して
遊ぶ姿が見られます。



自慢の特技

力をあわせて砂場に
山を造成！



砂場でダム建設！
名人芸です。

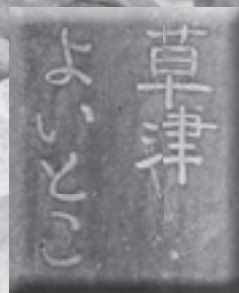


★行事予定★ 8/10・11・17・18夏期特別保育(繁忙期の方のために8:00～16:15まで保育を実施)、8/22お誕生会

“くすづよいとこ葉のいで湯”

草津町立草津図書館所蔵の資料から、
温泉とともに歩んだ長い歴史の1ページ
を今月もめくります。

ちょっと手を休めて、草津の歴史を
たどる旅にでかけませんか？



写真は滝尻原公園墓地内の無縁仏の墓石

カシヤ斬り渡辺民部左衛門

いつの頃か分からないが、
渡辺民部左衛門という侍がい
た。

民部左衛門の主家の娘が死
に、野辺送りの途中のこと
だった。空がにわかにかき曇
り、雷が鳴り、風が強くなり、
黒雲が巻き起こり、そこから
鬼のようなものが現れ、死ん
だ娘の入った柩をさらおうと
した。この鬼をカシヤと言
い、死者をさらって喰らうとい
う。この野辺送りの行列の中
にいた民部左衛門は素早く刀を
抜くと、このカシヤを一刀両断
、黒雲は晴れ、寺まで無事にた
どり着いたという。

三年後、民部左衛門は病に
かかり、草津へ湯治に向かう。
ある夜、いつものように浴場
に向かうと、怪しげな大きな
体の山伏が一人、先に入浴し
ていた。民部左衛門は、気味
の悪い山伏だと思いながら入
浴し、山伏に「なぜ、湯治を
されている」と聞いたところ、

山伏は「わしは、3年前、あ
る場所で野辺送りの女の死体
を取ろうとしたのだが、邪魔
が入り、刀で切りつけられ、
肩に傷を負ってしまった。傷
は癒えず、こうして夜な夜な
湯治に来ている。わしを切り
つけた者にいつか復讐してや
りたい」と答えた。民部左衛
門には身の毛もよだつ言葉
だった。

そして、民部左衛門の病は
いっこうに良くならず、つい
に亡くなってしまった。

安中の大泉寺という寺の石
の祠の中に、太刀を持ってい
る石像があつて、これが、渡
辺民部左衛門の墓だと昔の人
は言っている。

安中藩主の板倉勝明（い
たくら・かつあきら）18
09（文化6）年～185
7（安政4）年の命により、
1832（天保2）年から
編集が始まった『安中志』
の中におさめられた短い
「怪異」の話を紹介しました。
カシヤとは葬列から死者を
さらって行くと言う妖怪

「火車」のことです。
昔の夜の浴場は明かりも
なく、真つ暗だったはずで
す。温泉の流れる音や硫黄
の匂いがさらなる恐怖を民
部左衛門に感じさせたに違
いありません。

湯治の人たちが夜に入浴
していたという記録はあり
ません。ただ「丑湯祭り」
（温泉祭の原形と言われる
祭りは丑の日の丑の刻に入
湯して無病息災を祈るもの
です。丑の刻とは午前2時
頃を指します）の例もあり、
夜間入浴していたことが
あつたのかもしれませんが。

妖怪「火車」とそれを退
治しようとした民部左衛門
がともに草津の湯で出会う
という話には驚かされます
し、妖怪も傷を癒すため、
草津の湯で夜な夜な湯治を
しているということにも草
津の湯の効能の良さを物
語っているように思えます。
ですが、民部左衛門は「火
車」に出会ったためか、草
津湯治のいかにも無く、その
後すぐに亡くなってしま

ます。

では、その後の「火車」はどうなったのか？これは「安中志」にも記載はありません。また二人が出会った浴場や民部左衛門が泊った宿はどこなのかの分かります。

◆無縁寺

不思議な話とは少し違いますが、草津で亡くなった人たちが主にどこに葬られたのかを紹介します。

江戸時代、草津湯治をする人は、病におかされ、藁にもすがる思いで険しい山道を歩き、熱い湯に入るという命がけの湯治をしていました。明治時代になって「実に此の熱（注・熱の湯の湯の温度）に死ぬもの往々ありといへり」と明治12（1897）年に来草した大槻文彦は『複軒旅日記』（『六合村誌』p1135）の中で、熱の湯の熱さと湯治で命を落とす人が多かったことを紹介しています。

江戸時代には湯治に訪れ

た人が相当数命を落とし、村役人がその処理を担当したことが『草津温泉誌 第壹巻』（草津町p710）に書かれています。全国から湯治人が来ていたので、万が一、宿で亡くなると宿では「村役人五人組に届出てその指図によつて死人の国元へ飛脚を立てる。（国元の縁者は）困窮しているので引き取れない（略）光泉寺を導師として埋葬した」ということです。

では、湯治客が亡くなつてから国元の身内と連絡が取れるまでの間、遺体はどうしていたかというところ、いったん草津のはずれにある無縁寺（無縁堂とも言っていたそうですが、今回は絵図等に記載されている無縁寺で統一しました）に運ばれました。無縁寺の庭には家があり、その中に石櫃があつて、そこに遺体を安置しました。夏場なので、遺体の損傷を防ぐため塩をかけて保管したと言います（『草津温泉誌 第壹巻』p

731, 992）。国元から親類縁者が駆け付け遺体や遺骨を引き取る場合と、草津で埋葬して欲しいという希望には無縁寺の墓地に埋葬したり、山に埋葬したりしたこともあつたようです。また、湯治のかいなく亡くなり、身寄りや国元の情報をまったく持つていない人も葬られました。

無縁寺は宝暦5（1775）年の絵図（『草津温泉誌 第壹巻』p966）にも見ることができ、光泉寺の管理する寺として古くからあつたようです。いつまでこの寺があつたのか、はっきりとしたことは分かりませんが、明治14（1881）年の「上州草津温泉之全図」（信州大学附属図書館近世日本山岳データベース<http://moaej.shinshu-u.ac.jp/>）には、無縁寺を見ることが出来ます。この無縁寺と墓地の場所は現在の役場とターミナルの辺りです。

無縁寺はいつのまにか、

なくなつてしまいましたが、墓地はそのまま残ります。そこには湯治で亡くなった人だけでなく草津に住んでいた人たちも葬られるようになりしました。しかし、戦後、観光地として飛躍的に発展を遂げ人口も多くなり、中心地とされた湯畑地区から外へ外へと人家や店舗、旅館等が増えていくに従つて、墓地の周囲に民家や商店が建ち始めるに従つて、その存在がクローズアップされ

始め、昭和38（1963）年に墓地移転計画が実施されます。「昭和38年九月上旬には墓地移転に関するパンフレットの配布、続いて九月末日までには説明会及び改葬届けの提出、十月には入札及び移転工事施工に着手、39年6月までには移転を完了させようとするものなのである。現存の墓地が市街地中心にあつて（略）」と『星霜二十年 上』（草津新聞社 1975 p90）は、移転の日程を伝えていきます。

現在、公園墓地に入つて左手に整然と並んでいる墓石群は江戸時代から、多くが湯治のために来草し、草津で亡くなった人たちの墓石であり、無縁寺のあつた場所から移転をしたものです。今では所有者や身内が不明な「無縁仏」として供養されています。

光泉寺の境内にも明治33（1900）年の「源頼朝公開創以来入浴者逝者之塔」があります。

温泉は病を治し、健康になるために入浴するものですが、その反面「死」とも常に隣り合わせでした。

*図書館では文中で紹介した資料を読むことが出来ます。意外な発見ができるかもしれません。図書館は誰でも利用できる町の施設です。

▽問い合わせ先

草津町立図書館
TEL 88・7190

生涯学習だより 8月号

今月の短歌

富士ヶ嶺に立ちたる時の外国人（とづくにびと）



世界遺産となりたるを知れ

本多銀造

富士は外国人にも魅力の山。五十四年前に登った想いを起こして

◇うちょうらん教室が開催されました。◇

7月3日（水）神保先生他7名の講師を迎え、公民館にてうちょうらん教室が開催されました。35名の方々が参加され、みなさんどのように育てたらよいか熱心に講師の方に聞いていました。

公民館で頂いたうちょうらんは元気に育っています。参加された皆様はいかがでしょうか。うちょうらんはこのようなきれいな花を咲かせます。今年参加されなかった方も来年はぜひご参加ください。



◇草津小保護者による人形劇 「平兵衛池伝説」◇

平成25年8月10日（低学年対象）、11日（高学年対象）草津小学校において、草津小学校保護者による人形劇の「平兵衛池伝説」が上演されました。人形の素晴らしさだけでなく、物語の構成、音響等練りに練って作成されており、子どもたちも笑顔で鑑賞していました。

総勢14名の保護者によって運営され、また多くの方の参観もあり、大盛況に終わりました。

この活動は自主的な活動であり、このような活動の輪が今後さらに広がる事を願っています。



劇の様子



総勢14名のスタッフ

第41回草津町文化祭の日程が決定しました。

芸能発表10月26日（土）

草津音楽の森国際コンサートホール

作品展示11月2日（土）～4日（月）草津町総合体育館

第22回 日本柔道整復師会全国少年柔道大会 群馬県選手選考会

6月9日（日）前橋市民体育館柔道場において標記大会が開催され、草津町から参加した選手が次のとおり入賞を果たしましたので、健闘を称え、町民の皆様にお知らせします。

小学4年生の部	ベスト8	長岡 采枝
小学5年生の部	第3位	両川 健介
	ベスト8	本多 夏葵
小学6年生の部	ベスト8	朝倉 ジョージ



小学5年生の部
第3位の
両川健介君



第12回春季町民マレットゴルフ大会

平成25年6月27日（木）天狗山プレイゾーンにおいて第12回春季町民マレットゴルフ大会が行われました。

総勢34名が参加し、仲間同士楽しく、また日頃の成果を発揮された素晴らしい大会が行われました。参加選手の健闘を称え、以下のとおり大会結果をお知らせします。

【男子】

優勝	岩野 安雄
準優勝	市川 欽治郎
第3位	児玉 政男



【女子】

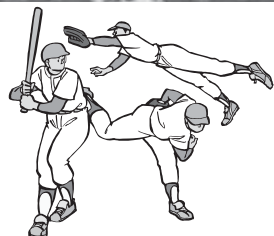
優勝	川島 洋子
準優勝	北澤 節子
第3位	田下 洋子

皆さん、本当にお疲れ様でした。

9月には秋季大会を開催しますので、町民の皆さんの参加をお待ちしています。



優勝を飾った
昭和区チームの
みなさん。
郡大会出場
おめでとうございます



第38回 町内地区対抗野球大会が 行われました

6月30日、7月7日の2日間において標記大会が行われました。

6地区6チームが参加し、仲間同士楽しく、また白熱した試合が行われました。

大会結果は以下のとおりです。

優勝	昭和区	最優秀選手	滋澤 幸信
準優勝	南本町区	敢闘賞	小坂橋久男
第3位	文京区		
第3位	立町区		

参加いただいた各地区の選手の皆さん、お疲れ様でした。また、優勝した昭和区においては、草津町の代表として郡大会へ出場します。選手皆さんのご健闘をお祈りいたします。



The Spakusatsu Gunma

町内のイベントに
参加させていただいています！

『ゆもみくんショー』1周年記念公演を行いました！

昨年の7月25日から始まった選手による湯もみショー。
その名も「湯もみ娘」ならぬ『ゆもみくん』ショー！
デビューから早くも1年が経ち、選手によるショーが7月28日(日)
に1周年記念公演を行いました！

〈一霎快な大もみ〉



午後の15:30～、16:00～、16:30～の3回公演を行い、約
300名ほどのお客様に、選手たちの「男揉み」を披露しました！

1周年のお祝いに、ゆもみちゃんからケーキをいただきました！

8月のショーは、10日(土)・24日(土)・31日(土)の3日間行いま
す！

16:30～の1回公演となりますので、ぜひ、草津町の皆様もお越
し下さい！



〈！ゆもみちゃんからのお祝い〉

『白根神社祭』に参加しました！

今年も白根神社祭に参加させていただきました！

新しく引っ越した「文京区」のお神輿を中心に、応援
要請を受けた各区に2～3名を派遣し、町の皆様との
交流もさせていただきました。

18日には神社のお神輿も担がせていただきました。

初めて神輿を担ぐ選手もいて、翌日は肩が真っ赤に
腫れていましたが、とても楽しかったようで、お神輿を
通じて、チームワークの大切さを学んだようでした。



県リーグが、草津町開催です！

7/28(日)vsFC ロビック 〈14-0〉

〈スタメン〉

GK 長谷 直輝

DF 久富 良輔

安田 光

小林 誠

白井 拓路

MF 横山 輝佳

藤井 惇

深澤 大樹

吹田 諒

FW 城田 匠

中川 貴晴

〈リザーブ〉

GK 後藤 聡志

DF 木村 直樹

〈交代〉

ハーフタイム

長谷 → 後藤

後半 29 分

横山 → 木村

〈得点者〉

前半 4-0

中川貴晴×3

横山輝佳×1

後半 10-0

吹田 諒×4

城田 匠×3

藤井 惇×1

横山輝佳×2

7月28日(日)に、草津町の「小雨グラウンド」に
て、リーグ戦が行われました。多くの町民の皆様が
応援にかけつけてくれました。ありがとうございます。

町外からも、多くのサポーターが観戦に訪れてい
ただきました。試合は、「14-0」で圧勝しました。

今後も、「9/29(日)10:00～」 「10/6(日)
11:00～」 「11/10(日)11:00～」の3日間、草津
町本白根第3グラウンドにて試合を行います！

ぜひ一度、選手たちの勇姿を見に来て下さい！



【7/28(日)の、スターティングメンバー】

後列左より:小林誠、長谷直輝、白井拓路、
安田光、久富良輔、横山輝佳

前列左より:深澤大樹、藤井惇、城田匠、
吹田諒、中川貴晴

＋8月当番医予定表

日	科	内	科	外	科	休日夜間当番病院
8月11日 (日)		中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055	草津町 布施医院 (88)2030	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055	
8月18日 (日)		中之条町 後藤医院 (75)2230	長野原町 櫻井医院 (82)3999	東吾妻町 原町赤十字病院 (68)2711	東吾妻町 原町赤十字病院 (68)2711	
8月25日 (日)		東吾妻町 小池医院 (68)2030	嬭恋村 嬭恋村診療所 (97)3020	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055	

※専門外の疾患の場合は対応しかねることもあります。

24時間健康テレホンサービス

群馬県保険医協会では、
「24時間健康テレホンサービス」を
実施しています。
電話027-234-4970（ヨクナレ）に
かけると約3分の健康講話が聞けます。

プログラム 8月（1日から31日）

月曜／のりもの酔い
火曜／味覚障害
水曜／漢方薬の出番
木曜／差し歯の知識
金曜／噛むと歯の根元が痛む
土・日曜／医者にかかるときの注意

☆直接相談タイム（医師対応）

22日（歯科）

午後7時30分～午後9時まで

※トラブル防止のため、お名前と
電話番号をお伺いします。

今月の納税

- ・町県民税 2期
 - ・国民健康保険税 2期
 - ・介護保険料 3期
 - ・後期高齢者医療保険料 2期
- 納期限 平成25年9月2日(月)

お誕生おめでとう

※敬称略

地 区	氏 名	保護者
東殿塚	ゆもと の い 勇 士 湯 本 希 衣 紗 矢 香	
西殿塚	のべ た あさひ な 洋 平 子 野 邊 田 旭 七 綾	
新 田	わたらい は な の 敏 也 香 渡 会 葉 七 乃 往	
昭 和	よし だ こう すけ 朗 暢 子 吉 田 幸 祐	
東殿塚	い ゆ な 載 遠 子 李 優 菜 綾	
昭 和	むら た つね はる 経 博 絵 村 田 経 陽 朋	

お悔やみ申し上げます

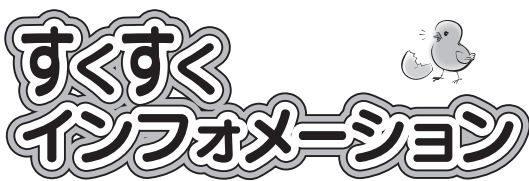
※敬称略

地 区	氏 名	享年
前口	みやざき おさお 80 宮 崎 長 男	
南本町	ひろがみ ようこ 70 廣 上 洋 子	
前口	さとう いし 76 佐 藤 い し	
立町	さとう ただみち 57 佐 藤 忠 道	

掲載を希望されない方は
届け出の際申し出ください。

子育て家庭の応援団「子育てひろばすくすく」どうぞご利用ください

平成25年8月～9月 予定表



【開館時間】 月・水・金 12:00～17:00
火・木 10:00～16:00
土・日・祝祭日 休館
【場所】 いきいきプラザ草津(保健福祉センター内)
◆対象…乳幼児(0～3歳児中心)とその保護者や妊娠中の方

★自由ひろば

幼稚園教諭資格者や保育士が常勤。紙芝居やピアノ伴奏等でお子さんが楽しむことができます。

◆問い合わせ先

草津町社会福祉協議会
TEL.88-1050



月	火	水	木	金
8月12日 自由ひろば	13 自由ひろば	14 自由ひろば	15 自由ひろば	16 自由ひろば
19 自由ひろば	20 10:00～14:00 バザーの日 (出店自由) すくすくスタッフ～ ピアノ伴奏・紙芝居	21 自由ひろば	22 14:00～15:00 ★ママ＆マタニ ティヨガ (参加費200円)	23 13:30～14:00 街角コンサート センターホールにて
26 自由ひろば	27 10:30～11:30 ★保育園米羹土さん 電子レンジで蒸しパン (参加費100円)	28 13:00～14:00 ★中之条高校吹奏楽 部演奏会 ★小児科医との座談会 15:30～16:30	29 10:00～14:00 バザーの日 (出店自由) すくすくスタッフ～ ピアノ伴奏・紙芝居	30 自由ひろば
9月2日 自由ひろば	3 10:30～11:30 ★ママ＆プレママcafé (参加費100円) 13:00～14:00 ★かたりへの会による かみしばい	4 自由ひろば	5 10:15～11:15 ★ママ＆プレママcafé 保育士との座談会 (参加費100円)	6 自由ひろば
9 自由ひろば	10 13:30～14:30 ★リトミック＆ピアノ (参加費200円)	11 自由ひろば	12 10:30～11:30 ★保育園米羹土さん 離乳食について	13 自由ひろば

問合せ・連絡先草津町社会福祉協議会 ☎88-1050 (内容に変更になる場合があります)

8月の 行事予定表



草津国際音楽アカデミー&
フェスティバルの季節が到来しま
した。町の中に音楽があふれる素敵
な期間をお楽しみください!!



日	月	火	水	木	金	土
各行事の問合せ場所 ◆☎…保健センター Tel.88-5797 ◆☎…教育委員会 Tel.88-0005 ◆☎…総務課 Tel.88-0001 ◆☎…図書館 Tel.88-7190					9 ・広報いでゆ 8月号発行日	10
11	12	13	14 ・機能訓練 (9:00~) ☎	15 ・第65回草津町成人 式☎	16 ・日本脳炎追加 (13:30~) ☎	17 ・第34回草津夏期国際 音楽 アカデミー & フェ スティバル (31日まで) ☎
18	19	20	21 ・機能訓練 (9:00~)、 幼児個別相談 (指定された時間) ☎	22 ・小、中学校2学期始 業式 ・スプリング研修会 (13:30~)、 にっこり健診説明会 (各会場) ☎	23 ・人権相談、行政相談 ☎ ・育児教室「ミニす まいる」(9:30~)、 にっこり健診説明会 ☎	24 ・おはなし会 (11:00~) ☎
25	26	27 ・スプリング研修会 (口腔)、 乳児相談(10:00~) ☎	28 ・機能訓練 (9:00~)、 乳児健診 (13:30~) ☎	29	30 ・乳児BCG・小児肺 炎球菌 (13:30~) ☎	31
9/1	2 ・ゲートキーパー養成 講座(13:30~)☎	3 ・ベビールーム (10:00~) ☎	4 ・機能訓練 (9:00~) ☎	5 ・幼児個別相談 (指定された時間) ・ヘルスメイト 養成講座 (13:30~) ☎	6	7
8 ・第3回草津温泉熱湯 マラソン	9 ・スプリング研修会 (13:30~) ☎	10	11 ・機能訓練 (9:00~) ☎	12	13 ・広報いでゆ 9月号発行日	14

情報電話帳

草津町役場 88-0001(代表)

・会計課 88-7185 ・住民課 88-7192 ・福祉課 88-7189
・観光課 88-7188 ・税務課 88-7186 ・温泉課 88-7182
・企画創造課 88-7193 ・上下水道課 88-7183 ・土木課 88-7184
・議会事務局 88-7191 ・教育委員会 88-0005
・健康推進課(保健センター) 88-5797
・生活環境課(クリーンセンター) 88-2407
・図書館 88-7190 ・おおぞら保育園 88-3289 ・総合体育館 88-5288
・草津小学校 88-2156 ・草津中学校 88-2227 ・町民プール 88-1130
・社会福祉協議会 88-1050

タウンデータ

人口・世帯数 (25年8月1日現在)	男 3,390人 女 3,542人 合計 6,932人	世帯 3,441世帯
入り込み客数 (平成25年6月分)	合計 194,218人 (111.83%) 宿泊 132,615人 (111.19%) 日帰り 61,603人 (113.22%)	()前年対比

編集後記

今月の表紙を飾ったのは光泉幼稚園の浴衣姿の園児たち。
ちよっぴりおすまし顔が印象的な表紙に仕上がりました!

草津観光公社から草津中
学校へチャリティー基金の
寄付をいただきました。
草津観光公社が開催した
「コマクサまつり」において
コマクサチャリティー抽選
会で集まったチャリティー
基金を草津中学校へ寄付し
ました。
草津中学校は1981年
より本白根山のコマクサ植
栽保護活動に取り組んでい
ます。

あたたかいお心を
ありがとうございます



草津中学校 市村校長(左)と
草津観光公社 山本社長(右)

コマクサ群生地に向かう
ロープウェイ・夏山リフト
を管理運営している草津観
光公社は、その貴重な観光
資源の保護活動に役立てて
もらいたいという目的で、
2009年から草津中学校
へ寄付を続けています。

中学生によるコマクサ保護は、草津町を訪れる多くのお客様にも周知されており、地道な努力が評価されています。